



Eiropas Savienības Padome
Ģenerālsekretariāts

Briselē, 2021. gada 19. aprīlī

CM 2773/21

**Starpiestāžu lieta:
2018/0208(COD)**

**CODEC
JAI
INF
CADREFIN
FREMP
DROIPEN
COPEN
JUSTCIV**

PAZIŅOJUMS

RAKSTISKĀ PROCEDŪRA

Kontaktinformācija: pawel.nalewajko@consilium.europa.eu
codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tālr./fakss: +32.2.281.12.31

Temats: Projekts – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido programmu "Tiesiskums" un atceļ Regulu (ES) Nr. 1382/2013
– Padomes nostājas pirmajā lasījumā pieņemšana un Padomes paskaidrojuma raksta pieņemšana
– iznākums rakstiskajai procedūrai, kas ierosināta ar CM 2691/21

Delegācijas tiek informētas, ka rakstiskā procedūra, ko 2021. gada 14. aprīlī uzsāka ar dokumentu CM 2691/21, tika pabeigta 2021. gada 19. aprīlī un ka visas delegācijas ¹, izņemot Ungāriju un Poliju, kas balsoja pret, nobalsoja par to, lai pieņemtu dokumentā 6834/20 izklāstīto Padomes nostāju pirmajā lasījumā par projektu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko izveido programmu "Tiesiskums" un atceļ Regulu (ES) Nr. 1382/2013, un minētā dokumenta ADD 1 + COR 1 + COR 2 izklāstīto Padomes paskaidrojuma rakstu.

¹ Dānija un Īrija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā, un tām šī regula nav saistoša un nav nepiemēro.

Tika panākts vajadzīgais kvalificētais balsu vairākums. Tādējādi minētā Padomes nostāja pirmajā lasījumā un Padomes paskaidrojuma raksts ir pieņemti.

Ungārijas un Polijas paziņojumi ir izklāstīti šā CM dokumenta pielikumā.

Minētos paziņojumus kā paziņojumus, kas saskaņā ar Padomes reglamenta 12. panta 1. punkta trešo daļu jāiekļauj Padomes protokolā, iekļaus to tiesību aktu kopsavilkumā, kas pieņemti, izmantojot rakstisko procedūru.

Ungārijas paziņojums

Ungārija vairākkārt sarunu laikā ir paudusi bažas par projektiem regulām, ar kurām laikposmam no 2021. līdz 2027. gadam izveido programmu "Tiesības un vērtības" un programmu "Tiesiskums", un tā nevar atbalstīt arī šo dokumentu galīgās redakcijas tekstus.

Ciktāl ir runa par projektu regulai, ar ko laikposmam no 2021. līdz 2027. gadam izveido programmu "Tiesības un vērtības", un projektu regulai, ar ko laikposmam no 2021. līdz 2027. gadam izveido programmu "Tiesiskums", Ungārija uzskata, ka turpmāk uzskaitīto iemeslu dēļ regulu projektus būtu bijis nepieciešams būtiski pārskatīt: trūkumi attiecībā uz juridisko pamatu (jo īpaši attiecībā uz programmas "Tiesības un vērtības" sadaļu "Savienības vērtības", kā arī sadaļu "Pilsoņu iesaistīšanās un līdzdalība"); neskaidrais tvērums, kas neaprobežojas vienīgi ar Savienības tiesību aktu piemērošanas jomu (arī atsauces uz starptautiskiem līgumiem, kurus Savienība nav ratificējusi); koncentrēšanās nevis uz būtiskiem projektiem, bet uz vienu konkrētu piedalīties tiesīgo subjektu tipu (pilsoniskās sabiedrības organizācijas); kā arī atsauce uz jēdzieniem, kas neatbilst Līgumos izmantotajai valodai. Ungārija ir stingri apņēmusies aizsargāt pamattiesības un Eiropas vērtības, cita starpā veicināt pilsonisko sabiedrību un vienlīdzīgu attieksmi.

Ungārija pieturās pie apgalvojuma, ka ir jāievēro pamatprasības attiecībā uz juridisko noteiktību, kompetences piešķiršanas principu un atbilstību Līgumiem kopumā, lai nepieļautu iespaidu, ka ES finansējuma prioritāšu noteikšanā ietekme varētu būt politiskajiem un ideoloģiskajiem uzskatiem.

Polijas paziņojums

Polija saglabā savu iebildumu pret regulas 10. apsvēruma formulējumu, kurā ir ietverts nekonsekvents un nepilnīgs diskriminācijas īpaši apdraudēto neaizsargāto grupu saraksts, LGBT piešķirot prioritāti pār citām neaizsargātām grupām, piemēram, nabadzīgām personām vai personām, kuras saskaras ar diskrimināciju politisku vai reliģisku uzskatu dēļ, piemēram, kristieši, pret kuriem pēdējā laikā ir novērotas neiecietības pazīmes vai pat veikti vandālisma akti.

Polijas Republika atzīmē, ka par regulas 30. apsvērumā norādīto nosacītības režīmu Polijas Republika ir iesniegusi sūdzību EST, jo tas dublē LES 7. pantā paredzēto procedūru un pārkāpj minētajā pantā noteikto Eiropadomes kompetenci.

Polijai nav pieņemams, kas regulā nav pietiekami precizēti tie nevalstisko organizāciju darbības nosacījumi, kuru izpilde dara iespējamu to finansēšanu saskaņā ar regulu. Skaidrības trūkums šajā jautājumā nozīmē risku, ka ES līdzekļi tiks nepareizi izlietoti, un ievieš neierobežotu rīcības brīvību.

Polija iebilst pret termina "dzimums" (*gender*) izmantošanu regulā. Minētais formulējums primārajos tiesību aktos nav zināms, un atsevišķas dalībvalstis to saprot neviennozīmīgi, un – ja ES tiesībās tas nav juridiski definēts – tas rada pārmērīgas interpretācijas risku. Polija saprot, ka formulējums "dzimumu līdztiesība" attiecas uz "sieviešu un vīriešu līdztiesību" atbilstoši Līguma par Eiropas Savienību 2. panta 3. punktam. Polija arī saprot, ka formulējums "dzimums" (*gender*) attiecas uz "dzimumu" (*sex*) atbilstoši Līguma par Eiropas Savienības darbību 10. pantam, 19. panta 1. punktam un 157. panta 2. un 4. punktam.
